

Ikt. szám: I-70/33/2014.

Tárgy: Felterjesztés
Ügvinéző: Szilágyi Tünde
Telefonszám: 061/3724-675

Budapest Főváros Kormányhivatala

dr. Uzsák Katalin

főigazgató részére

Budapest
Váci u. 62-64.
1056

Tisztelt Főigazgató Asszony!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata 2014. december 6-i ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2014. december 17.

Tisztelettel:

Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó
Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzat
Slovanská samospráva - Újbuda Budapesti - Nový Budín
*
1.

8. SZ. J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata **2014. december 06-án** (szombat) **14.00 órai** kezdettel a Málnás Bisztróban (Budapest XI., Hunyadi M. út 56.) megtartott, **közmeghallgatással** egybekötött rendes üléséről.

Jelen vannak:

Klauszné Fuzik Ildikó	elnök
Spiry Endréné	elnökhelyettes
Galda Levente	képviselő

Polgármesteri Hivatal részéről:

dr. Horti István jegyző megbízásából	
Már Csilla Beatrix	Referens
Szilágyi Tünde	titkár

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Köszönti a megjelenteket, egyidejűleg megállapítja a testület határozatképességét. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek javasolja Spiry Endréné elnökhelyettes megválasztását, valamint a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását.

Fentiekkel kapcsolatban a képviselők részéről észrevétel nem érkezett, ezért az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozatokat:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete Spiry Endréné elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovák Önkormányzat 2014. december 6-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

46/2014. (XII.06.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete Spiry Endréné elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovák Önkormányzat 2014. december 6-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Az Elnök a napirendi pontok megtárgyalására vonatkozóan az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. december 6-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Az SZLÖ 2014. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*
2. *Közmeghallgatás*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

47/2014. (XII.06.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. december 6-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Az SZLÖ 2014. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*
2. *Közmeghallgatás*

1. Napirendi pont

Az SZLÖ 2014. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy a holnapi napon (december 7.) megtartásra kerülő szlovák adventi szentmisére megvásárolta a koszorúkat és a dekorációs kellékeket, de a szükséges előirányzat nem áll rendelkezésre maradéktalanul a költségvetés Egyéb dologi kiadás során, hiányzik 550,- Ft.

Valamint a november 25-én megrendezésre került Katalin napi szlovák hagyományokat bemutató ismeretterjesztő előadásra szállított kellékek szállítási költségeihez is hiányzik a 3.3.2. sorról 4.890,- Ft.

Fentiek miatt javasolja, hogy az Egyéb dologi kiadás sorról a kifizetéshez hiányzó 550,- Ft-ot, valamint a Szállítási szolgáltatások sorról hiányzó 4.890,- Ft-ot – összesen 5.440,- Ft-ot – emeljék le egyszer a Reprezentáció, üzleti ajándék sorról, egyszer pedig a Bérleti díj sorról.

Az elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLÖ 2014. évi költségvetésének kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

- az 1. Személyi juttatások 1.3. Reprezentáció, ajándék sorát csökkenti 2.840,- Ft-tal,*
- a 3. Dologi kiadások 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát csökkenti 2.600,- Ft-tal,*
- a 3.3.2. Szállítási szolgáltatások sorát megemeli 4.890,- Ft-tal, valamint*
- a 3.6.1. Egyéb dologi kiadások sorát megemeli 550,- Ft-tal.*

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

48/2014.(XII.06.) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLŐ 2014. évi költségvetésének kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

- az 1. Személyi juttatások 1.3. *Reprezentáció, ajándék* sorát csökkenti 2.840,- Ft-tal,
- a 3. Dologi kiadások 3.3.1. *Bérleti és lízing díjak* sorát csökkenti 2.600,- Ft-tal,
- a 3.3.2. *Szállítási szolgáltatások* sorát megemeli 4.890,- Ft-tal, valamint
- a 3.6.1. *Egyéb dologi kiadások* sorát megemeli 550,- Ft-tal.

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

2. Napirendi pont ***Közmeghallgatás***

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Szeretettel köszönti a Közmeghallgatáson megjelenteket, majd elmondja, hogy Budapest Főváros XI. Kerület – Újbuda Szlovák Önkormányzata 2006-ban alakult meg, s az alapítók – Klauszné Fuzik Ildikó, Spiry Endréné és Galda Levente – mindmáig az önkormányzat képviselőtestületének tagjai.

A 2011. évi népszámlálás adatai alapján Újbuda a főváros legszlovákabb kerülete, amely területileg egyébiránt az ország 5. legnagyobb városa lenne, amennyiben önálló közigazgatási egységként függetlenedne Budapesttől.

További érdekessége a XI. kerületnek, hogy nálunk, Újbudán – egyedülálló módon az egész országban – mind a 13 magyarországi nemzetiségi közösség önkormányzata megalakulhatott/létrejöhett.

Testületünk a kezdetek óta kiváló partnerségi kapcsolatot ápol a kerületben működő GAMMA Nyugdíjasklub tagjaival, akik rendszeresen részt vesznek rendezvényeinken, anyaországi zárandoklatainkon/zarándokútjainkon.

Szoros együttműködésünknek köszönhetően az Országos Szlovák Önkormányzattal, továbbá Budapest Főváros V. Kerülete – Belváros-Lipótváros Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatával idén immáron XX. alkalommal szervezhettük meg nagysikerű, tradicionális Országos Ökumenikus Bibliai Táborunkat magyarországi szlovák gyermekek számára az anyaországban, a Kis-Kárpátok lábánál található Svätý Jur városában.

A XI. kerületi önkormányzat támogatásainak köszönhetően évente vehetnek részt képviselőink anyaországi továbbképzéseken, januárban minden évben megkoszorúzzuk Petzvál József emléktábláját a kerületben, jelen vagyunk az újbudai önkormányzat hivatalos eseményein, Halottak Napja alkalmából a Fiumei úti Nemzeti Sírkertben

megemlékezünk a fővárosban élt és alkotott, egykori szlovák Nagyjainkról, decemberben pedig adventi koncerttel egybekötött közmeghallgatást tartunk. Kiállítás-megnyitók és hazai szlovák nemzetiségi hagyományőrző csoportok fellépései tarkították, egyúttal fémjelzik rendezvényeinket az elmúlt 2 ciklusunk során Pilisszentkeresztől-Ecseregig, meghívott vendégek hosszú-hosszú sorával/sora mellett határainkon innen és túl egyaránt.

Újbuda évek óta szeretetteljes, eredményes és baráti együttműködésekben gazdag testvérkerületi (testvérvárosi) kapcsolatban áll a szlovák főváros, Pozsony belvárosával (óvárosával).

Ezután Újbuda Szlovák Önkormányzata elnöke megköszöni a résztvevőknek az érdeklődést és az ülést 15.00 órakor bezárja.

Ezt követően megtartja hagyományos Adventi ünnepségét.

A jegyzőkönyv elkészült:

Budapest, 2014. december 13.

Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó
 elnök



Spiry Endréné
Spiry Endréné
 jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2014. évi költségvetése**

48/2014. (XII.0615021.) SZLŐ sz. határozat melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Allami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagok	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefonhasználat	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	12 181	12 181	0	0
	Személyi juttatások összesen:	12 181	12 181	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	25 600	25 600	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	25 600	25 600	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	0	0	0
3.1.4	Kisértékű tárgyeszköz beszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése- elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	227 400	227 400	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	68 590	68 590	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	1 179 750	1 179 750	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	158 840	158 840	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.6	Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.6.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	89 850	89 850	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 724 430	1 724 430	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
4.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	50 000	50 000	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	50 000	50 000	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		1 812 211	1 812 211	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		1 812 211	1 812 211	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központosított előirányzatok	660 571	660 571	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 000 000	1 000 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	1 425	1 425	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		1 661 996	1 661 996	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	150 215	150 215	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		1 812 211	1 812 211	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)	-150 215	-150 215	0	0
ebből: - működési	-150 215	-150 215	0	0
- felhalmozási	0	0	0	0

Budapest, 2014. december 6.



Kauszné Fuzik Ildikó
Kauszné Fuzik Ildikó elnök

BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

JELENLÉTI ÍV

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzat 2014. december 6-án (szombaton), 14.00 órai kezdettel a Málnás Bisztróban (1116 Budapest, Hunyadi M. u. 56.) megtartott Közmeghallgatásán.

SZLŐ ELNÖKE	1.	KLAVSZOVÉ' FIZIK JLDIKO'	19.	KLAVA KAROLA	SZLŐ TAGJA.
	2.	VARGA FERENC	20.	GALDA LEVENTE	
SZLŐ ELNÖKH.	3.	KURUCZ GYÖRGY	21.	Markó Gyula	
	4.	KURUCZ GYÖRGYNÉ	22.	MARKÓ ÁBERT	
	5.	LACZHAZY LÁSZLÓNÉ	23.	LANTOS ADRIENN	
	6.	BLEISCHITZ Gyula	24.	TESSI JUDIT	
	7.	BLEISCHITZ GYULÁNÉ	25.	NAGY ENDRE'NÉ'	
	8.	SPIRY ENDRE'NÉ'	26.	VARGA TAMÁS'NÉ'	
	9.	Markó Gyuláné	27.	TENAI-ROTHACS MARIÁ	
	10.	Mronis Menyhért	28.	BALOG GYÖNGYI	
	11.	Birtalan Lászlóné	29.	HERCZEG ISTVÁN	
	12.	Uts Lászlóné	30.	Kasza's Katalin	
13.	TÓTH MIHÁLY Dániel	31.	Kasza's Baláné'		
14.	KLAUSZ BERCEL	32.	Dr. Kelemen Jánosné'		
15.	BENCE ISTVÁN	33.	ARGYELÁN ERZSÉBET		
16.	BENCE ISTVÁNNÉ	34.			
17.	Dr Nyiri László	35.			
18.	Dr Nyiri Lászlóné	36.			
37.	Markó Attila	38.			
39.	MARTIN	40.	Klma		

POLGÁRMESTERI HIVATAL DÉSZÉDŐL
- SZILÁGYI TÁNDE - titkár; Árvilágyi Tünde
- DR. HORTI ISTVÁN - jegyző: dr. Csorcsa Beate

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzat **2014. december 6-án** (szombaton) **14.00** órai kezdettel a Budapest XI. ker., Hunyadi M. út 56. szám alatt Málnás Bisztróban megtartandó Közmeghallgatással egybekötött **rendes** ülésére.

Napirendi pontok:

1. Az SZLÖ 2014. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
2. Közmeghallgatás

Budapest, 2014. december 1.

Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó
elnök

